

亦夫◎译

島田 庄司

Shimada Soji

巨大的欲望都市之中
出窍的灵魂能否重返己身
岛田庄司自己最满意的作品
堪称完美的推理小说

帝都卫星轨道

新星出版社 NEW STAR PRESS

帝都卫星轨道

(日) 岛田庄司 著
亦夫 译

TEITO EISEI KIDOU
© Soji Shimada 2009
All rights reserved.
Original Japanese edition published by KODANSHA LTD.
Publication rights for Simplified Chinese character edition arranged with KODANSHA LTD.
through KODANSHA BEIJING CULTURE LTD. Beijing, CHINA.

图书在版编目 (CIP) 数据

帝都卫星轨道 / (日) 岛田庄司著; 亦夫译. —北京: 新星出版社, 2015.8

ISBN 978-7-5133-1857-0

I. ①帝… II. ①岛… ②亦… III. ①中篇小说—小说集—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 179160 号



帝都卫星轨道

(日) 岛田庄司 著; 亦夫 译

责任编辑: 邹 璠

特约编辑: 王跃嵩

责任印制: 李珊珊

装帧设计: 严 严

出版发行: 新星出版社

出版人: 谢 刚

社 址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

网 址: www.newstarpress.com

电 话: 010-88310888

传 真: 010-65270449

法律顾问: 北京市大成律师事务所

读者服务: 010-88310811 service@newstarpress.com

邮购地址: 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 100044

印 刷: 北京京都六环印刷厂

开 本: 910mm × 1230mm 1/32

印 张: 9.5

字 数: 150千字

版 次: 2015年8月第一版 2015年8月第一次印刷

书 号: ISBN 978-7-5133-1857-0

定 价: 32.00元

版权专有, 侵权必究; 如有质量问题, 请与印刷厂联系调换。

島田庄司



岛田庄司，推理小说之神，新本格派导师，当代最伟大的推理小说作家之一。

岛田庄司一九四八年十月十二日出生于日本广岛，毕业于武藏野美术大学，在音乐和艺术领域造诣非凡。一九八〇年以一部《占星术杀人魔法》参加江户川乱步大奖角逐，次年由讲谈社出版此书。这部作品为日本乃至全世界推理文学的发展打开了一条全新的道路。

其后岛田庄司陆续发表《斜屋犯罪》《异邦骑士》《奇想，天动》《北方夕鹤 2/3 杀人事件》等作品，均为场景宏大、诡计离奇的不朽之作。其笔下塑造的御手洗洁和吉敷竹史两大神探个性鲜明，已成为无人不知的经典形象。

日本很多作家以岛田庄司为偶像，创作了大量“岛田风格”的推理作品，由此开创了新本格派推理，成为当今世界推理舞台最重要的一支力量。

岛田庄司现定居在美国，已创作各类小说、论文集等八十余种，其对本格推理的孜孜以求没有任何改变。他坚定地表示：“只要我身为推理作家，一定坚持本格派。若我不再写本格作品，我不再是个推理作家了。”

岛田庄司作品集年表

- | | |
|------|-----------------|
| 1981 | 《占星术杀人魔法》 |
| 1982 | 《斜屋犯罪》 |
| 1983 | 《死亡之水》 |
| 1984 | 《寝台特急 1/60 秒障碍》 |
| | 《出云传说 7/8 杀人事件》 |
| 1985 | 《北方夕鹤 2/3 杀人事件》 |
| | 《消失的“水晶特快”》 |
| | 《死亡概率 2/2》 |
| | 《搜索杀人来电》 |
| | 《夏天，十九岁的肖像》 |
| 1986 | 《火刑都市》 |
| | 《Y 的构图》 |
| 1987 | 《展望塔上的杀人事件》 |
| | 《御手洗洁的问候》 |
| | 《灰色迷宫》 |
| 1988 | 《异邦骑士》 |
| | 《深夜鸣响的一千只铃》 |
| 1989 | 《灵魂离体杀人事件》 |
| | 《奇想，天动》 |
| 1990 | 《羽衣传说的记忆》 |
| | 《御手洗洁的舞蹈》 |
| | 《黑暗坡食人树》 |
| 1991 | 《字谜杀人事件》 |
| | 《水晶金字塔》 |
| | 《飞鸟的玻璃鞋》 |
| 1992 | 《眩晕》 |
| | 《来自天国的枪弹》 |
| 1993 | 《异位》 |
| 1998 | 《御手洗洁的旋律》 |
| 1999 | 《泪流不止》 |
| | 《P 的密室》 |
| 2002 | 《魔神的游戏》 |
| | 《光之鹤》 |
| 2003 | 《螺丝人》 |
| | 《透明人的小屋》 |

岛田庄司作品集年表

- | | |
|------|--------------|
| 2006 | 《犬坊里美的冒险》 |
| | 《最后一球》 |
| | 《UFO 大道》 |
| | 《帝都卫星轨道》 |
| 2007 | 《利比达寓言》 |
| 2010 | 《写乐 密闭之国的幻影》 |
| 2011 | 《进进堂，世界一周》 |
| | 《蛙镜男怪谈》 |
| 2012 | 《恶魔岛幻想》 |
| 2013 | 《星笏之海》（上、下） |

目 录

- | | |
|-----|-----------|
| 1 | 帝都卫星轨道 前篇 |
| 77 | 帝都卫星轨道 后篇 |
| 171 | 丛林中的虫子 |

帝都卫星轨道 前篇

1

警视厅搜查一课特殊班的田所和猪濑，带着第一现场鉴定班的佐藤及田中，正在赶往市之谷车站前五号街刚刚建成不久的公寓楼“珍珠馆”。虽说时值春天，但因为是深夜，还是有点冷意袭人。四人皆身穿家电制造厂的工作服，所乘坐的既非警车，也不是牌号“88”开头的车，而是一辆普通的白色面包车。此刻，时针正指向一九九九年三月十八日凌晨两点半。

住在“珍珠馆”二楼的绀野贞三、美砂子夫妇报警称，他们的独生子、中学三年级学生绀野裕司被绑架了。向警方报案显然是丈夫贞三独断所为。田所一行人进入二〇二号的绀野家里时，出面接应的只有贞三。妻子美砂子蹲在厨房一角，只是不时露一下脸，用带着嘲讽意味的目光看着丈夫和田所等人。她显然是对丈夫应对这件事的方式感到不满。

四位警员围坐在绀野家厨房的餐桌旁，听取了绀野贞三对事情的详细介绍。他们由此得知，贞三是中目黑地区S信用社的工薪族，其妻美砂子是家庭主妇，裕司是他们二人的独生子。接到绑架电话的是美砂子。由于当时贞三还在上班，所以他并没有听到绑匪的声音。

“接到绑匪电话的是您夫人对吧？”田所确认道。

“是啊。”

美砂子本人没有应声，其夫点头称是。她不过来坐在椅子上，由于受到了强烈刺激，一直待在地板上哭泣。

“那么，绑匪在电话中都说了什么？”

“说绑架了裕司。然后说，沿着中目黑的目黑河向南，右岸的……”

“向南的右岸？”

猪濑问道，因为这样的表述多少有些令人费解。

“对，朝向下游的右侧，也就是西边，靠近车站的一侧。”

“哦，是这样啊，明白了。”

“你对那一带熟悉吗？”田所问道。

“很熟悉。我现在仍在中目黑的分店上班。搬到这里之前，我们也一直住在那条河旁边的公寓里。”

“住在那里？哦，绑匪没准儿知道这一点。”

“是啊，或许吧。”

“你们是什么时候搬到市之谷的这幢公寓来的？”

“去年年末。”

“很不错的公寓啊，是三居室吗？”

为了让绀野情绪放松，田所问道。

“是。”

“有一间用作了您的书房啊，还是新楼。而我住在狭小的公寓里，老婆总是嫌我碍手碍脚。对了，绑匪说什么来着？那条目黑河西边的……”

“一到凌晨十二点，沿着河岸西侧的步行道向前，穿过驹泽大道，走到尽头为止。然后去看沿河栽种的植被下面……”

“夫人，是这样吗？”

田所回头看着身后地板上绀野的妻子问道。

美砂子只是用力地点着头。但由于她后背冲着大家，还是无法看到她的表情。

“于是，我就在植被下面找到了这个纸袋，一看里面，装有纸条和钥匙等物。”

绀野从脚下取出一个茶色的纸袋，只是捏着纸袋的一角，将它放在了桌子上。

“喂！”

猪濑示意道。他戴着鉴定用的白手套，将袋子里的东西倒在了桌子上，是一张上有打印文字的白纸和一把看上去像是投币储存柜的钥匙。佐藤和田中立即在桌上铺开一张很大的纸，将纸条、钥匙和纸袋并排摆开，打开带来的提包，开始用毛笔往上涂银粉。

“夫人，您能坐到这边来吗？”

田所请求道。如果不听取和绑匪通过话的当事人之言，工作是无法开展的。

“我……有点贫血……”

美砂子用很小的声音说道。

“要紧吗？您能坐起来吗？”

猪濑关切地问道。美砂子慢吞吞地站起身来，慵懒地坐在了了一把空椅子上。

“我们是特殊班的田所和猪濑，这两位是鉴定班负责指纹的佐藤和田中。”

美砂子依旧无言，只是点了点头。正在鉴定的二人，也轻轻地点了点头。

“现在他们二位在进行指纹检出的工作，为保险起见……”

田所说道。随后他站起身来，将头越过鉴别组二人，开始读打印在纸条上的文字。

“这张纸，我们都很注意，没有用手指直接触及。”绀野说，“都垫着手帕……”

“哦，是这样啊。”

田所赞叹地说。最近就连普通人对指纹的意识都大幅提高，就更不用说犯罪者了。

“接下来请允许我们对您二位的指纹也进行采样。”

田所说道。随后他开始出声读起了纸上的文字：“明天，也就是十八日正午，新宿车站甲州街道一侧、东南出口旁的投币储物柜，妻子一个人前去，投足钱币，打开○一四号柜门，看看里面。将钱装在稍大的挎肩包中带去，不许穿裙子，要穿裤子前往……嗯……”

田所一边读一边频频点头，读到这里又一次晃起了脑袋。

“别穿裙子而要穿裤子……这是怎么回事啊？”

“难道是想对我老婆干点什么？”

绀野不安地问。田所看着他的脸，恐惧感清楚地浮现在他的脸上。这个男人的长相，属于看上去非常善良的。脸上本来就肉多，双颊更是挤成了一团。淡眉，头发也开始变得稀薄。圆鼻头，小眼睛。他双目圆睁，喋喋不休地对田中说着话。在儿子出事之后，他害怕妻子也遇到什么不测，这样的恐惧清楚地写在脸上。

田所随后又看了看他妻子的脸。美砂子由于始终以手帕掩面而泣，脸形一直无法分辨。但与丈夫相比，她给人的印象是瘦脸颊、尖下巴。夫妇二人的个子都不高，而妻子的个头儿尤其低，身材非常消瘦。虽然其貌不是倾国倾城，但仍算得上是个美人。田所心中如是想。

“不，比相反的情况要好。”

“相反是指？”

绀野问道。

“就是不穿裤子而穿裙子。”

“是为了让她跑吗？”

猪濑小声地嘟囔了一句。

“索要的赎金是多少？”

田所问道。

“十五万。”

“十五万?! ”

田所吃惊地说。三位警官全部停下手来，望着绀野贞三的脸。十五万赎金，实在是少得罕见。其夫说：“我们家刚刚买下这套公寓，现在没什么钱。虽然开始开口索要二十万，但我老婆将这件事一说，对方便说十五万也可以……”

田所和猪濑哑然无语，因为迄今为止，这样的情况是闻所未闻的。绑匪这是在自渡危桥啊，最低也该说出这个数目的十来倍，而且如此轻率地答应降价也实属罕见。

“是不是非常急切地等钱用啊？”

猪濑问道。

“也许，绑匪觉得如果是这个金额，警察不会出动吧？”

这时美砂子去掉了捂在脸上的手帕，又一次用责备的眼神看着丈夫。田所连忙说道：“绀野先生，和您工作单位相关的，有没有什么让您生疑的事啊？”

绀野闻言只是摇头。

“没有啊……没有这样的事情啊。”

他说道。

“虽然有些失礼，但还是请您想想，在单位里有没有谁记恨于您，或者是被人恶作剧了？”

“没有，我是那种和此类事情毫不相干的人……”

绀野说道。

“就算如此，有没有把别人不情愿或厌恶的工作强加给部下？这在工作中是很常见的，我们之间也有这样的事。”

田所说。

“不，就我而论，没有那样的事。我这样的人，就如同你们看到的一样，那些惹是生非、招惹嫉妒的事，从来都不会落在我身上……这种体验一次都没有过。”

绀野说。

“哦。”

田所点头称是。这显然是信其所言的标志。

“不行啊，没有检出指纹，就现阶段而言。”

年轻的佐藤这时开口说话了。

“是吗？辛苦了。”猪濑说。

这时美砂子再次流露出不安的神色，变得有些神经质了。

“这是最简单的检测方法。”

田所急忙给她解释道。

“要是以前的话，这样就算结束了。但如今可以使用四氧化钨，或是运用氰基丙烯酸酯法这种精度非常高的检测方法。更有一种名为宁海得林的液体，可以检出潜在的指纹。不管是多么细微的指痕，也绝不会被遗漏。”

“啊?!”绀野说。

“我们会把这些带回去做进一步地调查。鉴别班有专门负责指纹的人员，最近还有了名为科学搜查研究所的机构。那里的分析技术已经取得了非常大的进步，采集到指纹后，将指纹画像拍摄下来，将其放入自动识别系统，只要用这个机器一鉴别，跟登录在册的数万名有前科的人的指纹进行比对，只需数十秒即可得出结论。如果有比对相合者，其住址姓名、出生年月日、年龄、容貌等信息会在一瞬间被确认。取自指纹图案各个部位的检查点多达数十个呢。”

“知道了。”绀野说完，随后又这样问道，“那么，明天——哦，应该说今天，我们该怎样做？”

本来站着的田所，拉过一把椅子又坐了下来。随后他仔细瞟了一下妻子的表情，开口道：“很不安吧夫人，今天能再坚持一下吗？”

“好吧。”美砂子点着头小声说。

“和我们取得联系一事，虽然让您很是担心，但也没有必要后悔，这是最正确的做法。我们非常精通这一类案子。迄今为止，我们处理过的类似案子就有几十起了。”

“那些人，就是那些被绑架的孩子们，全部都回来了吗？”美砂子问。

“回来了啊。”田所一边向她点头，一边坚定地说，“希望您能信任我们，如果得不到信任，我们也无法有效地工作，您看好吗？您能信任我们吗？”

“我们已经……”美砂子说。她没有看着田所的眼睛。

田所见状道：“天一亮，我们就会在搜查一课设立本次事件的指挥总部，还将配备谙熟IT技术的精兵强将。我们将和已成立的科学搜查研究所取得紧密联系，通力合作。一有情报，就会立刻对其进行分析，然后发出准确的指令。”

绀野深深地点头附和。

“现场指挥由我担任，警视厅将动员和精选一课的精锐力量，全力以赴侦办此案。因为以钱财为目的的绑架案件，我们是绝对不能容忍的。现在我们对绑匪以及被称为智力罪犯的人，有着绝对的自信，请你们一定放心。”

大家都沉默不语。

“怎么样？您看行吗，夫人？”猪濑接着说，见她垂首不语，又道，“在我看来，您儿子千金难换。何况您就一个孩子……”

“你说得对。”

“我只是不想刺激对方罢了。警察一出动，人数又如此众多，一定会刺激到绑匪的……”

“不是这样的，夫人。这是秘密搜查，一切行动都在非公开的情况下进行，行动的成员都精通此道。”猪濑说。

然而美砂子并没有轻易点头：“话虽是这么说……”

“不，夫人。如果我们彼此没有信任感，工作就无法很好地展开。”田所这样一说，绀野便忍无可忍地插嘴道：“美砂子，这事你就信任刑警，任由他们处置吧。”

美砂子闻言颓丧地低下了头，随后开口道：“好吧，那就拜托了。想想裕司现在一个人到底怎么样了，想到他是多么地孤单，我、我……”她一边说，一边又开始哭了起来。

“夫人，您带着手机吧？”田所问。

“带着。”夫人边哭边点头。

“绑匪打来电话的时候，没有问您的手机号码吗？”

夫人使劲摇了摇头。

“没有问吗？”